

Elenco incarichi conferiti nel 2013 (dal 01.07.2013) - Verzeichnis der Auftragserteilungen im Jahr 2013 (ab 01.07.2013)

Adempimento ai sensi dell'articolo 32 della Legge n. 190 del 6 novembre 2012 e dell'art. 28/bis della Legge Provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993

Laut Art. 32 des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 und Art. 28/bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993

Periodo 01.07.2013-31.10.2013 - Zeitraum 01.07.2013-31.10.2013

Oggetto dell'incarico	Tipo di procedura	CIG	Operatori invitati a presentare offerte	Soggetto incaricato	Dati fiscali	Importo contrattuale (IVA esclusa)	Data incarico	Fine incarico	
Gegenstand des Auftrages	Art des Verfahrens	CIG	zur Offertlegung eingeladenene Betriebe/Personen	Auftragnehmer	Steuerdaten	Betrag des Vertrages (exkl. MWSt.)	Datum Auftragserteilung	Ende des Auftrages	
Organisation "Tiroltag/Forum Alpbach 2013"	Organizzazione "Tiroltag/Forum Alpbach 2013"	Direktvergabe Affidamento diretto	ZCC0AE9BA6	Europäisches Forum Alpbach gemeinnütziger Verein	Europäisches Forum Alpbach gemeinnütziger Verein	ZVR-Zahl 173455474	17.607,00 €	26.07.2013	18.08.2013
Druck Einladungskarten "Tiroltag Alpbach 2013"	Stampa inviti "Tiroltag Alpbach 2013"	Direktvergabe Affidamento diretto	Z5B0AA73C7	Hernegger Offsetdruck GmbH; Lanarepro GmbH; Litografia Editrice Saturnia s.n.c.	Hernegger Offsetdruck GmbH	UID-Nr. ATU31736306	333,30 €	05.07.2013	10.07.2013
Dolmetschtechnik für EVTZ Vorstand- und Versammlungssitzung vom 10.10.2013	Tecnica per traduzione simultanea per sedute Giunta e Assemblea GECT 10.10.2013	Direktvergabe Affidamento diretto	Z080B99BAC	3P Technologies; Tecnoservice Verdari; Teknocongress	3P Technologies	IT 04672050285	1.059,00	23.09.2013	10.10.2013
Simultanübersetzung für EVTZ Vorstand- und Versammlungssitzung vom 10.10.2013	Traduzione simultanea per sedute Giunta e Assemblea GECT del 10.10.2013	Direktvergabe Affidamento diretto	Z390B99D1D	Rainer Verena; Cisotto Cristina	Rainer Verena	IT 02693510212	520,00	23.09.2013	10.10.2013
Konzept und Abwicklung von Kooperationsspielen für die Euregio-Tagung EDUCACOOOP	Ideazione ed organizzazione giochi sulla cooperazione per il convegno Euregio EDUCACOOOP	Direktvergabe Affidamento diretto	ZE20BA61A8	Arianna s.c.s.; Con.Solida s.c.s.; Canalescuola s.c.s.	Arianna Soc. Coop. Sociale	IT 01349150225	4.300,00	30.09.2013	27.11.2013
10 Interviews betreffend EVTZ-Tätigkeiten 2013	10 Interviste dedicate all'attività del GECT 2013	Direktvergabe Affidamento diretto	ZF50C3487C	G.News	G.News Soc. Coop. Sociale	IT 02577750215	2.500,00	17.10.2013	31.12.2013
Untertitel für Film "Ski, fun & safe"	Sottitolazione film "Ski, fun & safe"	Direktvergabe Affidamento diretto	Z410C348FE	G.News; Mediaart; Emmedue	G.News Soc. Coop. Sociale	IT 02577750215	790,00	22.10.2013	07.11.2013
Grafische Gestaltung des Euregio-Kalenders 2014	Realizzazione grafica del calendario Euregio 2014	Direktvergabe Affidamento diretto	Z7E0C349BF	Simon Ablter; Citygrafic; awdesign	Simon Ablter	IT 02400670218	474,00	22.10.2013	31.10.2013
Dolmetschtechnik für Tagung "Educacooop" vom 27.11.2013	Tecnica per traduzione simultanea per convegno "Educacooop" del 27.11.2013	Direktvergabe Affidamento diretto	Z3B0C34B4C	3P Technologies; Tecnoservice Verdari; Teknocongress	Tekocongress s.r.l.	IT 05035690154	1.682,00	29.10.2013	27.11.2013
Simultanübersetzung für Tagung "Educacooop" vom 27.11.2013	Traduzione simultanea per convegno "Educacooop" del 27.11.2013	Direktvergabe Affidamento diretto	ZC70C34ACB	Telmon Maria Antonella; Congress Service; Rainer Verena	Telmon Maria Antonella	IT 01303810210	1.200,00	29.10.2013	27.11.2013